



سیم بارے کے زندگی کی اسکول میں جاپان

日本の学校生活について

保護者と学校とのコミュニケーションシート

نام کا بچے	(名前)
جنس	(性別)
لڑکا / مرد	(男)
یک لڑ / خاتون	(女)
دانش پ خیتار	(生年月日)
دانش پ جائے	(出身国)
نام کا سرپرست	(保護者の名前)
نمبر فون لیٹ	(電話番号)

سیم بارے کے لنچ اسکول

【給食について】

(طلباء) بچے بے جاتا ای دنچ سیم اسکول کے جاپان
سیہ کھاتے لنچ ساتھ کی اسکول روم کلاس

日本の学校では給食があり、子どもたちは、皆で教室で食べます。

لنچ سے پہلے مینو دیا جاتا ہے جس میں
تمام اجزاء درج ہوتے ہیں

献立は事前に学校から配られ、材料などを確認することができます。

- یگ لاؤں / گا لاؤں لنچ سے گھر روزانہ سیم
- ہونے حلال اگر یگ کھاؤں / گا کھاؤں لنچ اسکول سیم
ہو قی تصدیک
- کھاؤں / گا کھاؤں سیم لیڈ مندرجہ سیم اسکول سیم
یگ
- چاول سادے
- یروٹ / یروٹ ڈبل
- یگ وئیپ / گا وئیپ دودھ سیم اسکول سیم
- یگ لاؤں / گا لاؤں سے گھر ڈش نیم سیم
- گا کروں استعمال سیم پل اور برتن کے اسکول سیم
یگ کروں
- یگ لاؤں / گا لاؤں سے گھر سیم پل اور برتن سیم

毎日お弁当を持参します

ハラールと確認できた献立の日には給食を食べます

主食は給食を食べます

白米

パン

牛乳は飲みます

おかずは持参します

他の子どもと同じ、学校の食器を使います

食器は家から持参します



【服装について】

سیم بارے کے کپڑوں

پہنتے فارمیونی طلباء سیم اسکول ریجونئی کے جاپان
سی

کے کرنے ورزش سیم کلاس یک (اسپورٹس) ورزش
سی ہوتے کپڑے

نٹیپ ہاف اور شرٹ یک نی آست ہاف سیم پہنتے طلباء

لباس اسپورٹس ساج کی ا طلباء سیم اسکول رہائی جون
سی پہنتے کے دیخر

اسی لڑک

گی کروں حجاب سیم اسکول سیم

گی پہنوں اسکرپٹ (لمبا) لانگ سیم اسکول سیم

نٹیپ یک اسپورٹس لمب چے ن کے فارمیونی سیم
گی پہنوں

گی پہنوں فارمیونی کا لڑکوں سیم

لڑکے

گا پہنوں شرٹ یک نی آست لمب سیم

گا پہنوں نٹیپ لمب سیم

گا پہنوں شرٹ یک نی آست ادھ سیم

گا پہنوں نٹیپ ہاف سیم

日本の中学校では決められた制服を買って使います。

体育の授業では、体操着を着ます。

決められた半そでのシャツと半ズボンを使います。

中学校では学校で決められた体操着(ジャージ)を
買います。

(女子)

学校でヒジャブを着用します

制服のスカートを長くします

制服の下に体操着のズボン(ジャージ)をはきます

男子生徒用の制服のズボンを使用します

(男子)

長袖シャツを着ます

長ズボンを着ます

半袖シャツを着ます

半ズボンを着ます

【着替えについて】

سیم بارے کے کرنے لی تبد کپڑے سیم اسکول

لباس اپنا طلباء پہلے سے کلاس یک ورزش جسمان
سیم روم کلاس سیم کرتے لی تبد

کمروں الگ الگ اسی لڑک اور لڑکے کے عمر مخصوص
سیم کرتے لی تبد لباس سیم

گا کروں لی تبد کپڑے ساتھ کے ٹس سیم کلاس اپنے م
سیم کمروں الگ الگ (اسی لڑک لڑکے)

لی تبد لباس ے سیم کمرہ الگ مجھے سیم مہربان بر سے
ے ل کے کرنے

体育の授業の時に、子どもたちは教室で着替えをします。

ある一定の年齢以上は男女別の部屋で着替えます。

同じ性別の子どもと一緒に着替えをします

着替えのための部屋を用意してください



سیم بارے کے کلاس کی یراکی

【水泳の授業について】

کی یراکی سیم ورزش ی جسمان سیم اسکول ی جاپان
بے ی هوت ی به کلاس

日本の学校では体育の授業で水泳があります。

- لوں حصہ سیم کلاسوں کی (سوئمنگ) یراکی سیم
یگ لوں / گا
- گا لوں سیم نہ حصہ سیم کلاسوں کی سوئمنگ سیم
یگ لوں سیم نہ
- جو ی کرونگ / گا کروں استعمال لباس وہ کا سوئمنگ سیم
ڈھانپے جسم رایم

- 水泳の授業に参加します
- 水泳の授業には参加しません
- 肌が見えない水着を着ます

سفر کے اسکول

【遠足、修学旅行など】

پھر ای کی اے یل کے گھومنے کے طلباء اسکول ی جاپان
سیہ تے ی ب تیرت سفر کا دنوں کی
نہاتے ساتھ کے طلباء دوسرے سیم پروگراموں ان طلباء
سیہ کہاتے کھانا سیم ساتھ اور سیہ

学校では学習活動の一環として、日帰りの遠足や宿泊を伴う修学旅行や林間学校があります。

- سیم رہی و غ مندر ،مپل یٹ سے ی ج عمارتوں ی مذہب سیم
پوتا سیم نہ داخل
- نہاؤں سیم نہ / گا نہاؤں سیم نہ ساتھ کے طلباء دوسرے سیم
یگ
- کے نماز سے ی ج یڈ ٹائم اور جگہ مجھے ی مہربان ے برا
ے یل

宿泊の場合、宿泊施設などで食事や入浴をします。

- お寺や神社など宗教的な施設には入りません
- 他の子どもと一緒に入浴しません
- お祈りの時間・場所を確保してください

سیم بارے کے نمازوں

【お祈りについて】

- یگ کروں / گا کروں ادا سیم اسکول نماز ی این سیم

学校でお祈りをします

ٹائم () سیم دن کی ا

一日 回

ٹائم کتنا سیم نماز کی دفعہ کی ا

一回 分

- براے مہربانی مجھے وضو کے لیے جگہ فراہم کیجیے

学校の中でお清めをする場所を用意してください

- سے ی ج کی فراہم جگہ سے یل کے نماز مجھے ی مہربان ے برا

学校の中でお祈りできる場所を用意してください

- کروں سیم نہ / گا کروں سیم نہ ادا نماز سیم اسکول سیم
یگ

学校ではお祈りはしません

سیم بارے کے رمضان

ラマダーン

- یگ رکھوں / گا رکھوں روزے سیم رمضان سیم

ラマダーン中、断食をします

- رکھوں سیم نہ / گا رکھوں سیم نہ روزے سیم رمضان سیم
یگ

ラマダーン中、断食をしません

- یگ کروں / گا کروں منسوخ لنچ اپنا سیم رمضان مں

ラマダーン期間の給食はお休みします

- سیم کلاسوں کی ورزش ی جسمان سیم رمضان سیم
یگ کروں / گا کروں شرکت

ラマダーン中、体育の授業に参加します

- سیم کلاسوں کی ورزش ی جسمان سیم رمضان سیم
یگ کروں سیم نہ / گا کروں سیم نہ شرکت

ラマダーン中、体育の授業は見学します



سمجھ وہ جو زبان وہ ای زبان ی مادر (زبان ی یک نی والد ہوں سکتے بول اور

【保護者が話せる言語】

- | | |
|---|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> زبان ی یک والد | <input type="checkbox"/> 父親 () 語 |
| <input type="checkbox"/> والدہ کی زبان | <input type="checkbox"/> 母親 () 語 |
| کو زبان ی جاپان / سرپرست | 保護者は日本語が |
| <input type="checkbox"/> یہ سمجھتے طرح ی اچھ زبان ی جاپان | <input type="checkbox"/> よく分かります |
| <input type="checkbox"/> یہ سمجھتے کچھ کچھ زبان ی جاپان | <input type="checkbox"/> 少し分かります |
| <input type="checkbox"/> سمجھتے ی نہ بلکل کو زبان ی جاپان | <input type="checkbox"/> 全く分かりません |
| سرپرست | 保護者は日本語の読み書きが |
| <input type="checkbox"/> یہ سکتے لکھ پڑھ زبان ی جاپان | <input type="checkbox"/> できます |
| <input type="checkbox"/> سکتے ی نہ لکھ پڑھ زبان ی جاپان | <input type="checkbox"/> できません |
| بے موجود دوست ی ل کے ترجمہ | 通訳をしてくれる知人がいます |
| نام | 名前: |

【用語集】

بات ی تقر ی یک اسکول	【学校の行事】
بی تقر ی افتتاح	入学式
ان ی چھٹ ی یک وی گرم	夏休み
ان ی چھٹ ی یک وی سرد	冬休み
ان ی چھٹ ی یک بہار موسم	春休み
بی تقر ی یک جوشن ی گر	卒業式
تہوار کا لوں ی کھ	運動会
کھیلوں کا تہوار	体育祭
لمی ی ثقافت	文化祭
مقابلہ کا کورس	合唱コンクール
پہرنے گھومنے	遠足
پیٹر کا اسکول	修学旅行
بے شامل ی بھ رکنا کو رات باہر ی می جس پیٹر کا اسکول	宿泊を伴う行事
معائنہ ی طب	健康診断
ی می مشق ی یک نمٹے سے آفتوں ی ناگہان	避難訓練
امتحانات	定期試験
ان ی سرگرم ی یک کلب	部活動

ہے جاتا (ایبلا) مدعو کو نیوالد سی جس بات ی تقر ی سیا	【保護者が参加する行事】
(وزٹ) دورہ کا کلاسوں	授業参観
دورہ کا گھروں کے طلباء کا چرزیٹ	家庭訪問
ےل کے نگیٹیم وزٹ کا گھروں کے طلباء کا چرزیٹ	担任が家で保護者と話します
ویانٹرو یزات	個人面談
نگیٹیم سے نیوالد کے طلباء یک چرزیٹ	保護者と担任が話します
(وزٹ) دورہ کا کلاسوں دن کے ہفتے	土曜参観
نگیٹیم سے نیوالد / شنیا یسوسیا یک نیوالد	保護者会
فنگیبر	説明会
ساتھ کے نیوالد اور طلباء نگیٹیم یچرکیٹ	三者面談
چریٹ اور نیوالد طلباء نگیٹیم طرفہ سے یک چریٹ	保護者、子どもと担任が3人で話します
اجلاس یمتعیل / مشاورت یمتعیل	教育相談
ٹیچر کی طلباء سے میٹینگ	子どもと担任が話をします
براع مہربانی حصہ لیں	参加のお願い
اطلاع / نوٹس	お知らせ
درخواست یک کرانے جمع زاتیدستاو	書類提出のお願い
یوصول یک سیف	集金のお願い
ہے بند اسکول	学校はお休みです
طوفان / تانفن	台風
طوفان کا ہوا / سیہوائی زیت	暴風
سیہواہ دیشد	大雪
انفلونزا	インフルエンザ
شروع	開始
ختم	終了
ٹائم / وقت	時間
جگہ	場所
سال	年
نیمہ	月
دن	日
ٹائم / وقت	時間
اسکول یمتثریلیا	小学校
اسکول یہائی ریجونئی	中学校
اسکول یہائی	高等学校

